

**Miejsce
na naklejkę**

dysleksja

☐

MJH-P1 1P-082

**EGZAMIN MATURALNY
Z JĘZYKA HISZPAŃSKIEGO**

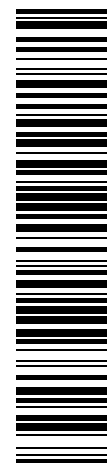
**MAJ
ROK 2008**

POZIOM PODSTAWOWY

Czas pracy 120 minut

Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 11 stron (zadania 1 – 8). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Część pierwsza arkusza, sprawdzająca rozumienie ze słuchu, będzie trwała około 20 minut i jest nagrana na płycie CD.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie podlegają ocenie.
6. Na karcie odpowiedzi wpisz swoją datę urodzenia i PESEL.
7. Zaznaczając odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego, zamaluj ■ pola do tego przeznaczone. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem ⊗ i zaznacz właściwe.
8. Tylko odpowiedzi zaznaczone na karcie będą oceniane.



Za rozwiązanie
wszystkich zadań
można otrzymać
łącznie
50 punktów

Życzymy powodzenia!

**Wypełnia zdający przed
rozpoczęciem pracy**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

PESEL ZDAJĄCEGO

--	--	--

**KOD
ZDAJĄCEGO**

ROZUMIENIE ZE SŁUCHU**Zadanie 1. (5 pkt)**

Wysłuchaj dwukrotnie wywiadu z hiszpańską piosenkarką. Zaznacz znakiem X w odpowiedniej rubryce w tabeli, które z podanych zdań są zgodne z treścią nagrania (V – Verdadero), a które nie (F – Falso).

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

		V	F
1.1.	En la portada del disco de Chenoa hay una foto de su equipo.		
1.2.	A Chenoa le molesta la presencia de los fans.		
1.3.	A Chenoa no le gusta hablar de su vida privada.		
1.4.	Chenoa cuida mucho su voz.		
1.5.	El tema de la entrevista es el éxito internacional de la cantante.		

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!**Zadanie 2. (5 pkt)**

Wysłuchaj dwukrotnie pięciu porad dotyczących podróży (2.1. – 2.5.). Przyporządkuj każdej wypowiedzi zdanie podsumowujące jej treść (A – F). Wpisz odpowiednią literę w każdą rubrykę tabeli. Jedno zdanie podane zostało dodatkowo i nie pasuje do żadnej wypowiedzi.

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

El consejo explica cómo ...

A.	dejar la casa segura.
B.	contratar un viaje organizado.
C.	viajar cómodo en coche.
D.	protegerse de los problemas sin gastar mucho.
E.	elegir un destino adecuado.
F.	hacer el equipaje.

2.1.	
2.2.	
2.3.	
2.4.	
2.5.	

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 3. (5 pkt)

Wysłuchaj dwukrotnie komentarza dotyczącego wyników ankiety. Z podanych możliwości odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią nagrania. Zakreśl literę A, B lub C.

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

- 3.1. Según la encuesta, las mujeres prefieren salir con hombres**
A. más altos que ellas.
B. mayores que ellas.
C. más jóvenes que ellas.
- 3.2. Al elegir la pareja, tanto los hombres como las mujeres se fijan en su**
A. fotografía.
B. profesión.
C. forma de expresarse.
- 3.3. Las mujeres opinan que durante la primera cita**
A. el hombre debe pagar por todo.
B. debe haber momentos de silencio.
C. no se debe hablar de antiguas parejas.
- 3.4. Los hombres encuestados prefieren como regalo**
A. una corbata.
B. un libro.
C. una colonia.
- 3.5. ¿Cuál es la intención de presentar los resultados de esta encuesta?**
A. Ironizar sobre los preparativos para la primera cita.
B. Mostrar los gustos de las mujeres y de los hombres.
C. Enseñar cómo se puede buscar pareja por Internet.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

ROZUMIENIE TEKSTU CZYTANEGO**Zadanie 4. (7 pkt)**

Zapoznaj się z treścią zadania, a następnie przyporządkuj każdej odpowiedzi (4.1. – 4.7.) właściwe pytanie (A – I). Wpisz odpowiednią literę w każdą lukę. Dwa pytania podane zostały dodatkowo i nie pasują do żadnej odpowiedzi.

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

PARQUE DE ATRACCIONES: LAS PREGUNTAS MÁS FRECUENTES

4.1. _____ Se puede elegir entre el “calco” (entrada que permite la utilización ilimitada de todas las atracciones) a 13,20€ o la entrada de paseo a 2,40€.

4.2. _____ Sí, hay un 15% de descuento en la entrada de padres o tutores y un 30% en las infantiles.

4.3. _____ No, la única excepción son los perros guías de personas invidentes.

4.4. _____ Los visitantes individuales pueden comprar anticipadamente sus entradas en los cajeros automáticos, así como en cualquier agencia de viajes.

4.5. _____ El Parque de Atracciones se encuentra en la Casa de Campo a la que se puede llegar por la Carretera de Extremadura.

4.6. _____ El Metro (línea 10) te deja a 50 metros del Parque. Además, puedes coger las líneas de autobuses 33 y 65.

4.7. _____ Es totalmente gratuito, tanto para autobuses como para autocares.

adaptado de www.parquedeatracciones.es, octubre 2006.

- A. ¿Cómo ir en automóvil?
- B. ¿Se puede comprar entradas con antelación?
- C. ¿Aceptan tarjeta de crédito?
- D. ¿Se permite la entrada de animales?
- E. ¿Cuánto cuesta la entrada?
- F. ¿Hay tarifas especiales para familias numerosas?
- G. ¿Y en transporte público?
- H. ¿Los menores de tres años tienen que pagar la entrada?
- I. ¿Cuánto se paga por el parking?

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 5. (6 pkt)

Przeczytaj poniższy tekst, a następnie zaznacz znakiem X w odpowiedniej rubryce w tabeli, które z podanych zdań 5.1. – 5.6. są zgodne z jego treścią (V – Verdadero), a które nie (F – Falso).

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

UN JUGUETE MUY ESPECIAL

El yoyó existe desde hace aproximadamente 2.600 años y es considerado el segundo juguete más antiguo, después de la muñeca. En la antigua Grecia era hecho de madera, metal y terracota y estaba decorado con figuras de los dioses.

Yoyó es una palabra del tagalo, la lengua nativa de Filipinas, y significa "regresa". En este país, el yoyó fue utilizado por sus guerreros como un arma durante 400 años.

El primero en fabricar un juguete con el nombre de yoyó en los Estados Unidos, en la década de los veinte, fue Pedro Flores, un inmigrante filipino. El empresario Donald Duncan vio el juguete, le gustó mucho y compró a Flores los derechos y registró la marca yoyó.

Duncan era un exitoso hombre de negocios. Revolucionó el yoyó modificando su cuerda. Además del tradicional modelo "imperial", Duncan introdujo otros modelos, como el yoyó "mariposa". Ambos modelos, el "imperial" y el "mariposa" coexisten hoy en día.

Aunque los yoyós de Duncan tuvieron sus altas y sus bajas durante décadas, hicieron rico a su propietario, quien vendió millones de ejemplares entre los años veinte y los sesenta, cuando el negocio quebró y Duncan tuvo que vender la marca.

Desde entonces, el yoyó ha vuelto a estar de moda periódicamente y tiene el honor de ser el primer juguete llevado al espacio.

texto adaptado de www.radioredam.com, 25 de enero de 2003

El yoyó ...		V	F
5.1.	es un juguete más moderno que la muñeca.		
5.2.	decoraba las figuras de los dioses griegos.		
5.3.	podía ser peligroso.		
5.4.	empezó a fabricarse a gran escala en Filipinas.		
5.5.	“imperial” fue retirado de la venta hace años.		
5.6.	ya no es una marca de Duncan.		

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 6. (7 pkt)

Przeczytaj uważnie tekst. Z podanych możliwości odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl literę A, B, C lub D.

Za każdą prawidłową odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

Según las encuestas, los españoles prefieren por encima de todo estar con la familia y, en segundo lugar, con los amigos. Ver la televisión y leer libros y revistas son actividades muy practicadas en el tiempo de ocio. De cada diez españoles, seis tienen por costumbre leer libros y revistas. Escuchar la radio, oír música, pasear por la ciudad o por el campo, hacer deporte o ir al cine son otras actividades a las que también dedican parte del tiempo libre.

Asimismo, cabe mencionar los juegos de azar como el parchís, la oca, el dominó, las cartas, el ajedrez, etc. Los juegos de mesa son especialmente comunes en los centros sociales, locales de los ayuntamientos, donde la gente puede reunirse en su tiempo libre. Muchos de estos centros se han instalado expresamente para los ancianos, por ejemplo, los hogares del pensionista. Para estas personas es la mejor forma de pasar el tiempo.

En general, se considera que el fin de semana es el tiempo para hacer algo distinto que permita ‘desconectar’ del resto de la semana, descansar física y mentalmente, divertirse, relacionarse con las amistades, etc. Sin embargo, mucha gente que está muy ocupada a diario reserva un rato del fin de semana para ir de compras: ropa, discos, libros, regalos... Otras actividades típicas de los fines de semana son ir a algún espectáculo -cine, teatro, concierto- salir a cenar, tomar una copa, organizar encuentros con los amigos.

Una costumbre bastante extendida entre los habitantes de las ciudades es salir algunos fines de semana en busca de la naturaleza al campo, a la montaña o a la playa.

Para la mayoría de los jóvenes lo normal el fin de semana es ‘ir de marcha’, lo que significa salir con las amistades a cenar, a bailar, a distraerse, a la disco, de copas...

En general, el domingo es un día relajado, sobre todo si el sábado por la noche se ha salido hasta tarde. El domingo típico de bastantes españoles es, más o menos, así: se levantan alrededor de las once; bajan a un bar a comer algo con los amigos o con la familia hojeando el periódico y, de vuelta a casa, compran un pastel para el postre de la comida, que será alrededor de las dos y media. Después de la comida viene lo que se denomina la ‘sobremesa’: toman café, una copa de licor, fuman, charlan, ven la tele... Por la tarde salen de paseo, toman algo en un bar, van a casa de alguien de visita o al cine.

adaptado de ‘Guía de usos y costumbres’, Edelsa, 2005

6.1. El texto trata de

- A. hábitos diarios de los españoles.
- B. costumbres regionales.
- C. formas de ocio.
- D. actividades culturales.

6.2. Lo que más les gusta a los españoles es

- A. ver películas en la televisión.
- B. compartir tiempo con la familia.
- C. leer libros y revistas.
- D. pasear por la ciudad.

6.3. Los juegos de mesa interesan sobre todo

- A. a los niños pequeños.
- B. a las familias con hijos.
- C. a las personas de tercera edad.
- D. a los solteros.

6.4. El sábado lo más popular entre los jóvenes es

- A. ir al campo o a la playa.
- B. ir a ver un espectáculo.
- C. invitar amigos a casa.
- D. ir de juerga con los amigos.

6.5. Los domingos los españoles

- A. suelen madrugar.
- B. desayunan en un bar.
- C. van de marcha.
- D. comen muy tarde.

6.6. La palabra ‘sobremesa’ significa

- A. comida familiar de domingo.
- B. paseo común de los familiares.
- C. descanso familiar después de comer.
- D. postre típico de domingo.

6.7. ¿Cuál es la intención del autor?

- A. Recomendar.
- B. Polemizar.
- C. Recordar.
- D. Informar.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

WYPOWIEDŹ PISEMNA**Zadanie 7. (5 pkt)**

Przebywasz na stypendium w Hiszpanii. Pewnego dnia znalazłeś/łaś cenną rzecz. Napisz krótkie ogłoszenie.

- Poinformuj, co znalazłeś/łaś.
- Opisz, jak wygląda znaleziony przedmiot.
- Podaj, gdzie go znalazłeś/łaś.
- Poinformuj, jak można się z Tobą skontaktować w celu odebrania zguby.

Podpisz się jako XYZ. W zadaniu nie jest określony limit słów. Oceniana jest umiejętność zwięzłego przekazu wszystkich informacji określonych w poleceniu (4 punkty) oraz poprawność językowa (1 punkt).

CZYSTOPIŚ

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Liczba wyrazów w KFU	
Liczba błędów	
Procent błędów	

	TREŚĆ				POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	RAZEM
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4		
Liczba punktów	0-1	0-1	0-1	0-1	0-1	

This image shows a full page of white paper with horizontal dashed lines, typical of primary-ruled notebook paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Liczba wyrazów w DFU	
Liczba błędów	
Procent błędów	

	TREŚĆ				FORMA	BOGACTWO JĘZYKOWE	POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA	RAZEM
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4				
liczba punktów	0-0,5-1	0-0,5-1	0-0,5-1	0-0,5-1	0-1-2	0-1-2	0-1-2	

BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)